

Obsah

1 ÚVOD	7
2 KOMPARATIVNÍ PŘÍSTUP	13
2.1 Úloha literární komparistiky	16
2.2 Interkulturní komparatika	21
2.3 Vztah komparistiky a translatologie	22
2.4 Areálovost literatury a tematologie	26
2.5 Literární centrismy	37
2.6 Malé průniky do české a bulharské literární teorie a historie	41
2.7 Česko-bulharské a bulharsko-české literární kontakty	44
2.8 Česká a bulharská autorská pohádka	46
3 CESTY ČESKÉ A BULHARSKÉ AUTORSKÉ POHÁDKY PO ROCE 2000	50
3.1 Pohádky ovlivněné folklorem	56
3.2 Deníkové a kalendářní pohádky	75
3.2.1 Pohádkové deníky, zápisníčky a dopisy	76
3.2.2 Pohádky uspořádané podle kalendářního pořádku	81
3.3 Veršované vsuvky, lyrizované a rytimizované pohádky	90
3.3.1 Veršované úvody a vsuvky	90
3.3.2 Lyrizované a rytimizované pohádky	103
3.4 Humorné a nonsensové pohádky, pohádkové perzifláže a travestie ...	112
3.4.1 Humorné a nonsensové pohádky	113
3.4.2 Pohádkové perzifláže a travestie	134
4 ZÁVĚR	141
EDIČNÍ POZNÁMKA A PODĚKOVÁNÍ	151
SUMMARY	152
BIBLIOGRAFIE	154